



Ficha técnica en línea

Encoder WDGA 58E CAN SAE J1939

www.wachendorff-automation.es/wdga58esaej1939

Wachendorff Automation

... Sistemas y encoders

- Sistemas completos
- Encoder industriales robustos para su caso particular de aplicación
- Programa estándar y versiones de los clientes
- Cargas máximas permitidas
- Producción exprés 48 horas
- Fabricación en Alemania
- Red de distribución en todo el mundo

Industrie ROBUST

Encoder WDGA 58E absoluto CAN SAE J1939, con tecnología EnDra®



Illustration similar

EnDra®
Technologie

SAE J1939

- Tecnología EnDra®: mantenimiento y es respetuosa con el medio ambiente
- Protocolo CAN SAE J1939
- Monovuelta / Multivuelta (máx. 16 bit / máx. 32 bit)
- Tecnología innovadora con procesador de 32 bits

www.wachendorff-automation.es/wdga58esaej1939

Datos mecánicos		Permitida carga de los eje, radial	80 N
Tipo de brida	Eje hueco ciego	Permitida carga de los eje, axial	50 N
Material de la brida	Aluminio	Diámetro del eje	Ø 8 mm
Material de la carcasa	Aluminio fundido a presión con recubrimiento por pulverización; escudo magnético integrado	Nota	con casquillo reductor
Soporte del momento de giro	incl. 1 soporte del momento de giro WDGDS10001	Longitud del eje	L: 12 mm
- 1. Compensación de la chapa de resorte	axial: ±0,8 mm, radial: ±0,2 mm	Prof. mín. de penetración	11 mm
- Veloc. máx. de rotación	6000 rpm hasta temperatura máx. de trabajo +60 °C	Prof. máx. de penetración	15 mm
- 2. Pasador cilíndrico 4 mm	precisa accesorios WDGDS10005	Permitida carga de los eje, radial	80 N
- Compensación	axial: ±0,5 mm, radial: ±1,5 mm, Veloc. máx. de rotación: 3000 rpm	Permitida carga de los eje, axial	50 N
Diámetro de la brida	Ø 58 mm	Diámetro del eje	Ø 9,525 mm [Ø 3/8"] Order No: 4Z
Eje(s)		Nota	con casquillo reductor
Material del eje	Acero inoxidable	Longitud del eje	L: 12 mm
Momento de arranque	aprox. 1,6 Ncm a temp. ambiente	Prof. mín. de penetración	11 mm
Fijación	anillo de apriete imperdible	Prof. máx. de penetración	15 mm
Diámetro del eje	Ø 6 mm	Permitida carga de los eje, radial	80 N
Nota	con casquillo reductor	Permitida carga de los eje, axial	50 N
Longitud del eje	L: 12 mm	Diámetro del eje	Ø 10 mm
Prof. mín. de penetración	11 mm	Nota	con casquillo reductor
Prof. máx. de penetración	15 mm	Longitud del eje	L: 12 mm
Permitida carga de los eje, radial	80 N	Prof. mín. de penetración	11 mm
Permitida carga de los eje, axial	50 N	Prof. máx. de penetración	15 mm
Permitida carga de los eje, radial	80 N	Permitida carga de los eje, radial	80 N
Permitida carga de los eje, axial	50 N	Permitida carga de los eje, axial	50 N
Diámetro del eje	Ø 6,35 mm [Ø 1/4"] Order No: 2Z	Diámetro del eje	Ø 12 mm
Nota	con casquillo reductor	Longitud del eje	L: 12 mm
Longitud del eje	L: 12 mm	Prof. mín. de penetración	11 mm
Prof. mín. de penetración	11 mm	Prof. máx. de penetración	15 mm
Prof. máx. de penetración	15 mm	Permitida carga de los eje, radial	80 N
Permitida carga de los eje, radial	80 N	Permitida carga de los eje, axial	50 N
Permitida carga de los eje, axial	50 N	Diámetro del eje	Ø 14 mm
Diámetro del eje	Ø 7 mm	Longitud del eje	L: 12 mm
Nota	con casquillo reductor	Prof. mín. de penetración	11 mm
Longitud del eje	L: 12 mm	Prof. máx. de penetración	15 mm
Prof. mín. de penetración	11 mm	Permitida carga de los eje, radial	80 N
Prof. máx. de penetración	15 mm	Permitida carga de los eje, axial	50 N

Permitida carga de los eje, radial	80 N
Permitida carga de los eje, axial	50 N

Diámetro del eje	Ø 15 mm
Longitud del eje	L: 12 mm
Prof. mín. de penetración	11 mm
Prof. máx. de penetración	15 mm
Permitida carga de los eje, radial	80 N
Permitida carga de los eje, axial	50 N

Cojinete

Tipo de cojinete	2 rodamientos de bolas de precisión
Vida útil	1 x 10 ⁹ rev. al 100 % de la carga del rodamiento 1 x 10 ¹⁰ rev. al 40 % de la carga del rodamiento 1 x 10 ¹¹ rev. al 20 % de la carga del rodamiento
Veloc. máx. de rotación	6000 rpm

Datos de referencia para la seguridad funcional

MTTF _d	1000 a
Duración de uso (TM)	20 a
Vida útil del rodamiento (L10h)	1 x 10 ¹¹ rev. al 20 % de la carga del rodamiento y 6000 rpm
Grado de cobertura del diagnóstico (DC)	0 %

Datos eléctricos

Tensión de operación / consumo propio de corriente	4,75 Vcc hasta 32 Vcc: typ. 50 mA
Potencia absorbida	máx. 0,5 W
Principio de funcionamiento	magnético

Datos de sensor

Tecnología monovuelta	innovadora tecnología Hallsensor
Resolución monovuelta	65.536 pasos / 360° (16 bit)
Precisión de monovuelta	± 0,0878° (12 bit)
Precisión de repetición de monovuelta	± 0,0878° (12 bit)
Duración interna del ciclo	600 µs
Tecnología multivuelta	Patentada, basada en la tecnología EnDra®sin batería y sin engranaje.
Resolución multivuelta	hasta 32 bit

Datos medioambientales

ESD (DIN EN 61000-4-2):	8 kV
Burst (DIN EN 61000-4-4):	2 kV
Includes EMC:	DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61000-6-3 DIN EN 61326-1
Vibración:	300 m/s ² (10 Hz - 2000 Hz) (DIN EN 60068-2-6)
Shock:	5000 m/s ² (6 ms) (DIN EN 60068-2-27)
Electrical Safety:	according DIN VDE 0160
Turn on time:	<1,5 s

Información arancelaria aduanera

Número de arancel aduanero:	90318020
-----------------------------	----------

País de origen:	Alemania
-----------------	----------

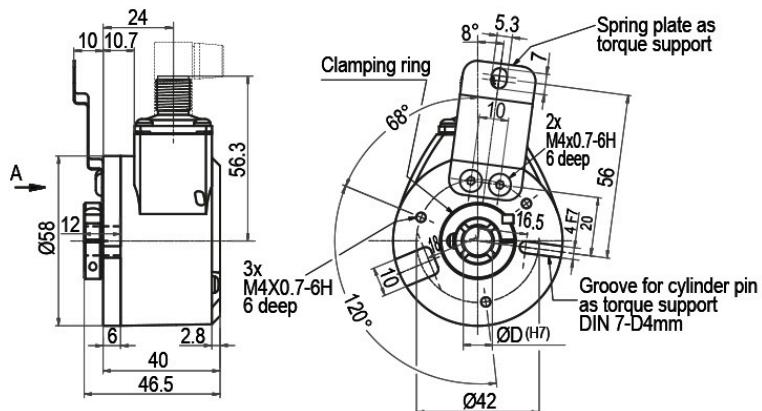
Interfaz

Interfaz:	CAN
CAN physical layer:	ISO 11898 (High Speed CAN)
Protocolo:	ISO 11898 (High Speed CAN)
Tasa de baudios:	Detección automática de baudios
Preconfiguración estándar:	(otras configuraciones a petición)
Dirección de recuento:	(vista en eje) ccw
Dirección ECU:	0x 0A
Identificador de datos de proceso:	0x18FF000A
PGN:	0xFF00
Mapeo de datos de proceso:	byte 0-3 32 Bit Position Value byte 4 8 Bit Error Register
	La configuración del temporizador PDU y la preselección de posición se pueden efectuar mediante la configuración-PGN 0xEF00 (prop. A).

PDU - Time:	50 ms (por defecto)
Configuración - PGN:	0x EF 00 (Prop.A)
Byte 0:	0x 01
Byte 1:	0x FF
Byte 2:	PDU time LSB
Byte 3:	PDU time MSB
Byte 4:	Preset LSB
Byte 5, 6:	Preset
Byte 7:	Preset MSB

Datos generales	
Peso	aprox. 220 g
Conexión	Salida de cable o conector, radial
Clase de protección (EN 60529)	Carcasa: IP65, IP67; en el eje: IP65; salida de cable L1: IP40
Temperatura de trabajo	-40 °C a +85 °C
Temperatura de almacenamiento	-40 °C a +100 °C

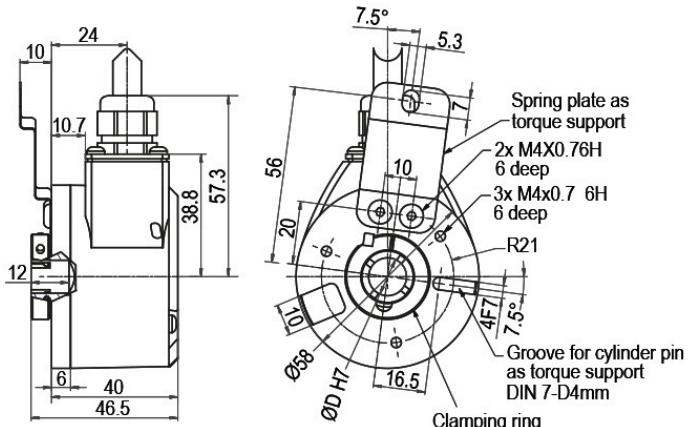
Más información	
Datos técnicos generales y avisos de seguridad	http://www.wachendorff-automation.es/dtg
Accesorios adecuados	http://www.wachendorff-automation.es/acc

Conector, M12x1, radial, CC5, 5-polos**Descripción**

CC5 radial, 5-polos, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder

Asignación de las conexiones	
	CC5
(+)	Vcc
(+)	Vcc
GND	3
CANHigh	4
CANLow	5
CANGND/ Malla	1

Conexión de cable L3 radial con 2 m de cable



Descripción

L3 radial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder

Asignación de las conexiones	
	L3
(+) Vcc	BN
GND	WH
CANHigh	GN
CANLow	YE
CANGND/ Malla	Malla

Opciones

Encoder de marcha especialmente suave	Código de pedido
El encoder WDGA 58E CAN SAE J1939 también está disponible como codificador de marcha especialmente suave. Al hacerlo se modifica el momento de arranque a 0,5 Ncm y el tipo de protección de la entrada del eje a IP50.	AAC
Resistencia final 120 Ohm	Código de pedido
El encoder WDGA 58E CAN SAE J1939 también está disponible con empotrada 120 ohm resistencia final.	AEO

Ej. n.º de pedido	Tipo			Clave de pedido	
WDGA 58E	WDGA 58E			WDGA 58E	
	Diámetro del eje				
06	Ø 6 mm con casquillo reductor	06			
	Ø 6,35 mm [Ø 1/4"] Order No: 2Z con casquillo reductor	2Z			
	Ø 7 mm con casquillo reductor	07			
	Ø 8 mm con casquillo reductor	08			
	Ø 9,525 mm [Ø 3/8"] Order No: 4Z con casquillo reductor	4Z			
	Ø 10 mm con casquillo reductor	10			
	Ø 12 mm	12			
	Ø 14 mm	14			
	Ø 15 mm	15			
	Resolución monovuelta			Clave de pedido	
14	1 a 16 bit, recomendado mín. 6 bit (p.ej.: 14 bit = 14)	14			
	Resolución multivuelta			Clave de pedido	
18	Resolución multivuelta hasta 32 bit (p.ej. 18 bit) (monovuelta + multivuelta máx. 32 bit) sin multivuelta = 00	18			
	Protocolo de datos			Clave de pedido	
CJ	CAN SAE J1939	CJ			
	Software			Clave de pedido	
A	última versión	A			
	Código			Clave de pedido	
B	binario	B			
	Tensión de operación			Clave de pedido	
0	4,75 V a 32 V (estándar)	0			
	Separación galvánica			Clave de pedido	
0	no	0			
	Conexión eléctrica			Clave de pedido	
CC5	Cable: radial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder, con 2 m de cable	L3			
	Conector: Conector del sensor, M12x1, 5-polos, radial, Malla conectada conductivamente con la carcasa del encoder	CC5			
	Opciones			Clave de pedido	
	No se ha seleccionado ninguna opción	Vacio			
	Encoder de marcha especialmente suave	AAC			
	Resistencia final 120 Ohm	AEO			

Ej. n.º de pedido	WDGA 58E	06	14	18	CJ	A	B	0	0	CC5	
-------------------	----------	----	----	----	----	---	---	---	---	-----	--

WDGA 58E											Ej. n.º de pedido
----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-------------------



For further information please contact our local distributor.
Here you find a list of our distributors worldwide.
<https://www.wachendorff-automation.es/>

WACHENDORFF

Wachendorff Automation GmbH & Co. KG
Industriestrasse 7 • 65366 Geisenheim
Germany

Teléfono: +49 67 22 / 99 65 25
E-Mail: wdg@wachendorff.de
www.wachendorff-automation.de

